

„EDINOST“

Izhaja enkrat na dan, razen nedelj in praznikov, ob 4. uri pop. — Naročnina znaka: za vse leto 24 K, za pol leta 12 K, za četrt leta 6 K in za en mesec 2 K. — Naročnino je plačevati naprej. Na naročbe brez priložene naročnine se upravnštvo ne ozira.

Po tobakarnah v Trstu se prodajajo posamične številke po 6 stot. (3 novč.); izven Trsta pa po 8 st.

Telefon številka 870.

Edinost

Glasilo političnega društva „Edinost“ za Primorsko.

V edinosti je moč!

Oglasi

se računajo po vrstah v petitu. Za večkratno naročilo s primernim popustom. Poslana, osmrtnice in javne zahvale, domači oglasi itd., se računajo po pogodbi. — Vsi dopisi naj se pošiljajo uredništvu. Nefrankovani dopisi se ne sprejemajo. Rokopisi se ne vračajo. Naročnino, reklamacije in oglase sprejema upravnštvo v ulici Molin piccolo št. 3. II. nadstr. Naročnino in oglase je plačevati loco Trst.

Uredništvo in tiskarna: ulica Carintia št. 12.

Volitve v tržaški okolici.

Po nepričakovano slavni zmagi v velikem prvem okraju (Škedenj, sv. Marija Magdalena, Čarbola), ni bilo na kaki točki koncentriranega slavlja, kakor se je to dogajalo v nekaterih drugih okrajih, marveč je zmago slavil ves prvi okraj: povsod, po gostilnah, na ulici in po domovih. Sej drugače ni bilo mogoče, saj ni slavila zmaga kaka posebna stranka, saj niso slavili zmage samo volilci: marveč vesel praznik je bil v nedeljo v prvem okraju za ves narod! — Možje in žene, starei in mladina vse se je radovalo na tem, da smo slednjič vendar stšli glavo sovražniku, da je zopet prišel angelj miru in ljubezni v prvi okraj, ki je moral cela tri leta nositi na sebi težo zadnjega poraza. Ko je kamora zmagala na letošnjih volitvah v III. mestnem razredu proti novi stranki, vsklikala je: to ni bila volitev, ampak bila je lekcija, lekcija onim, ki so hoteli vreči staro stranko. To vsklikanje pa je bilo prisiljeno, ker zmaga kamore ni bila zmaga pravice, zmaga volje volilcev, marveč je bila zmaga volilne sleparije nad pravično stvarjo. Popolnoma opravičeno pa vsklika sedaj prvi okoličanski okraj, da je bila sedarja slovenska zmaga v tem okraju prava lekcija, lekcija pohlepne narodnemu sovražniku, lekcija tistemu pičlemu številu prodanih duš, ki ša služijo v podlago tujčevi peti! A tudi lekcija vsem onim slovenskim rojakom, ki kar ne morejo tržaških Slovencev umeti, da nočejo svojih moči izrabljati v strankarske boje, marveč jih posvečujejo sveti stvari domovine — onim rojakom, ki so pred tremi leti radi nesreče v tem okraju tržaške voditelje obsipali s trpkimi očitaji, češ, da je po njihovi krivdi ta okraj popolnoma izgubljen za nas. Sedaj morejo videti, kako neosnovano in krivično je bilo to očitjanje.

Slednjič je bila ta zmaga lekcija tudi onim malodušnežem med nami, ki so okupovali nad prvim okrajem in so ga že brisali iz naših računov. Narod v prvem okraju je vedel vse to in se je s tihim, a intenzivnim delom skozi tri leta pripravljal, da se na plemenit način masšuje radi krivice, storjene njemu in njegovim voditeljem in da veselo preseneti malodušneže in jih prepriča, da, kar se dostaje narodne zavesti, prvi okraj prav nič ne zaostaja za drugimi dičnimi okraji naše kremenite slovenske okolice.

Solze žalosti in svete jeze, ki so se pred tremi leti prelivali po prvem okraju, spremenile so se sedaj v solze radosti in navdušenja. Nasprotniku pa je zmaga pred leti tako ogromno škodovala, kakor si ni mogel pričakovati niti največi optimist med nami.

PODLISTEK.

Na rojstni zemlji.

Episal Ksaver-Sándor-Gyalakti; prevel M. C. XXIX.

Mlado šestnajstletno dekle, v lahkih svojih rudičih, rmenih in modrih cunjah, je drhtelo od mraza in strahu. Iz raztrgane srajčice so se silila v zimsko ledeno jutro njena prsa — naga in razkrita. Levu se je krčilo srce od sočutja in oči so mu zamakneno obvisle na divni mladi prikazni. Dekletce ga je se svojima velikima divnima očesima prestrašeno motrilo — a je potem, poprej nego je mogel izreči niti eno besedo in priti bližje, skočilo kakor srna in zbežalo iz šume, ne poslušaje ga, ko je klical za njo, naj le svobodno nabere nekoliko suhljadi. Lev je gledal za njo in je opazil, kako so se v kotu na pašniku prikazovali eiganski šatori, obloženi snegom. Tanek, tanek dim se je dvigal od njih v višino in je potem ostal, kakor kako breme, plavajoč nad njimi. Od tam je prihajal oster in pravičen zvok kovaški. — Tudi stari Blinjevič jih je opazil

Oni, ki so se pred tremi leti na ta ali na drugi način dali pregovoriti, da so oddali svoj glas nasprotniku, videli so še le po volitvah vso grozoto svojega čina, videli so, da so se svojim nepremišljenim činom provzročili neopisno žalost in srd v sredi svojih najboljših prijateljev, sorojakov, sovaščanov in celo svojih sorodnikov! Videli so zlobno veselje onih, kateri jim niso bili nikdar prijatelji in vse to jih je pretreslo, ker tudi oni imajo v sebi pošteno slovensko srce, ki ne želi hudega svojemu bližnjemu! Tudi oni imajo v sebi vse one plemenite lastnosti, katere dičijo slovensko dušo. Sprevideli so, koliko gorja so storili se svojim nepremišljenim korakom in globoko doli v srcu se jim je porodilo ogorčenje in želja, da se masšujejo nad onim, ki jih je tako brezvestno zavedel. In prišel je dan, ko so mogli popraviti svojo krivdo.

Prišel je čas, ko so mogli z vsem navdušenjem podati se na delo, da sebe in svoje užaljene brate operejo pred svetom grdega madeža, dobljenega na volitvah pred tremi leti. Težko bi bilo določiti, kdo je bil v nedeljo bolj vesel: ali oni, ki so se mogli z jasnim in veselim obrazom zopet podati v družbo svojih bratov, ali oni, ki so mogli z odprtimi rokami vsprejeti te »izgubljene sinove«. Lahko pa se reče, da je bila radost toliko prvih, kakor drugih, neopisna.

Neka tiha blaženost se je razlivala v nedeljo po zmagi po vsem prvem okraju. Možaki so se zbirali po gostilnah, na cesti, in povsod si videl le radostne obraze. Podajali so si roke, a manjkalo jim je besedi, da bi izrazili svoja čutila. In kaka je bila letos agitacija v tem okraju pred volitvami! Stari naši agitatorji so zatrjevali, da jim agitacijsko delo ni bilo še nikoli tako prijetno in lahko, kakor letos. Kamor so prišli, povsod so bili prijazni in z veseljem vsprejeti in vsakdo je, ne da bi trebalo nagovarjanja in dokazovanja, takoj obljubil, da bo volil našega poštenega slovenskega kandidata in tudi delal je vsakdo po svojih močeh, da isti zmaga. Ravno radi tega pa tudi letos nihče v prvem okraju ni dvomil na zmagi, a delali so vsi na to, da bo zmaga čim sijajnejša, ker je bilo treba podati spridevalo o narodni zavednosti v prvem okraju, bilo je treba nasprotniku enkrat za vselej pokazati vrata, da slednjič preneha se svojim satanskim delom.

Požrtvovalno delo pa je tudi dobilo za sluzen sad in izid je bil tak, kakoršnega si ni nikdo pričakoval. Nadejati se je, da bo ta zmaga prvake v prvem okraju še bolj navdušila za narodno delo in da se bodeva trudili z vso verno, da privedejo v naš tabbor še ono malo peščico nezavednežev, ki še

in se razjezil. Ni mogel trpeti eigana. V isti hip je moral logar oditi v selo s starešini, da odpravi bedne potepuhe. Lev jih je obžaloval in bilo mu je težko — občutil je skoro neko jezo na uredbo človeške družbe, ki tako postopa s človeškimi bitji. — Ali sam je moral priznati, da nima prav, a z druge strani mu je zopet nekaj govorilo, da bi tudi Vera občutila tako.

Na povratku jim je bilo iti kraj Draganjskega loga. »Ako bi se sedaj naenkrat prikazala tu Vera!« — je razmišljal Lev, a je v isti hip uvidel smešnost take misli. Ali še je bil pri tej misli, ko se je pojavila Vera z dvema tremi kmeti.

— Kaj vi tu? — je zaklical on v začudenju.

— Imela sem opravila — a vi na lov? — Oh — uboge živali! — je izgovorila deklica drhtečim glasom, z grozo gledajoča na povešeno glavo mrtvega zajca, ki je visel Levu iz torbe.

— Pa kako ste šli v tem snegu v šumo? — Vi se res igrate se svojim zdravjem — jej je očital in jo grajal. — Ona ni odgovorila ničesar, ali zato se je oglašil kmet:

niso naši, ter da bodo s skupnimi močmi delovali za duševno in gospodarsko povzdigo prvega okraja. V tej nadi vsklikamo: Živeli zavedni volilci prvega okraja, živeli njih vstrajni prvaki in živeli novoizvoljeni narodni poslanec prvega okraja!

Kakor je bilo sporočeno v tem listu že v ponedeljek, bila je na večer po zmagi po vsem prvem okraju razsvetljava, ki je napravljala najlepši utis — seveda v Škedenju samem, kjer so hiše na gosto skupaj zidane in so bile skoraj vse razsvetljene. Celó škedenjski župnik, o katerem se ne more ravno reči, da je navdušen Slovenec, je na oknih župnišča prižgal sveče.

Pevsko društvo »Slava« se je zbralo v neki osmici pri Sv. Magdalenii Spodnji, pevsko društvo »Vesela« pa v krčmi narodnega konsumnega društva (pri Rošotu). Na teh dveh točkah bila je zbrana velika množica narodnega občinstva. Ali, kakor že omenjeno, slavlje se ni omejilo na ti dve točki, marveč se je vršilo tudi po vseh narodnih krčmah in po vsem prvem okraju. — Ob 9. uri zvečer pa je šla škedenjska godba, ki je zadnje čase sestavljena iz samih zavednih narodnjakov in v kateri se nahaja tudi par odločnih naših prvakov, napravila novoizvoljenemu zastopniku tega okraja, gospodu Anton Sanein-Drejaču, podoknico. — Gospod poslanec, ki je že do sedaj užival splošno spoštovanje, a je sedaj postal pravi ljubljeneč naroda v tem okraju, se je v ginenih besedah zahvalil na prirejeni mu ovaciji in je tamkaj zbrane možake navduševal, naj bodo še nadalje tako vztrajni in odločni, kakor so bili do sedaj. Na to je godba sviraje našo narodno koračnico »Naprej zastava slave!« odkorakala v gostilno k Rošotu, kjer se je do pozno v noč nadaljevalo radovanje ob pevanju »Vesela« in sviranju godbe. Sijajna zmaga pa je predmetom pogovorov še vse te dni.

Boj za slovensko bogoslužje.

(Iz goriških svečeniških krogov).

II.

Glagolica — bogoslužni jezik pri Slovencih.

Papež Benedikt XIV. je rekel: »Potreba je, da so vsi katoliki, ne pa vsi Latincei.« Zato je dovoljena in upravičena zahteva, da se pri slovesni službi božji, kakor je peta av. maša, rabi jezik naroda. Duhovnik in pevec na koru le nadomestujejo verne v cerkvi. Da zamore torej tudi ljudstvo z njimi vred častiti in moliti Boga, je neobhodno potrebno, da isto vsaj deloma, če že ne popolnoma, umeje vsebino izpetic be-

— Gospica so tako dobri. Nimam drv pri hiši — a žena mi je bolna — pa ta sneg tako zgodaj — kaj mi je bilo storiti? Šel sem k naši gospici — pak so mi odkazali drv. Bog — Bog jim poplačaj!

— No — pojmo — ga je prekinila Vera in se je obrnila do Leva, dokler ni mej tem došla tudi ostala družba. Vera jim se je pridružila, pa so vsi skupaj odšli v Lipnjak.

Pred njimi se je vlekel proti dvoru zgrbljen človek s celim st lpom na hrbtu. Domači psi so ga opazili že od daleč in so prileleti proti njemu silnim lajanjem, in moral se je moč braniti na levo in desno z veliko gorjačo, dokler se ni privlekel do dvora. Na vratih so stale služkinje, ugrabajoče, kdo se neki bliža! »O — kramar Kranjec! — on je — on je!« — je prvo veselo zaklicala mala Pepa in je takoj poskočila v dvor. Kramar se ni odločil s svoje velike krošnje, ko se je prikazala tudi stara gospa, in Brigita, in Zlatica z Lovinčičem. Pozvala ga je v kuhinjo in tu je moral razkazavati svojo robo. Starka je rada kupovala in rada je darovala in je kramar prodal veliko tega.

Istotako je Brigita nakupila razne drob-

sed. Toda v naših krajih je to nemogoče, kajti vse petje pri slovesni sv. maši je v latinskem jeziku. Tem načinom se očitno zametuje dostojnejši izraz bogočastjenja. Človek obstoji namreč iz duše in telesa in zato mora tudi njegovo češčenje in slavljenje Boga obstajati iz njegovih duševnih in telesnih zmognosti, t. j.: človek mora Boga častiti notranje in zunanje. Zunanost prevzemajo v našem slučaju duhovnik in pevec, kar je notranjega, to moramo iskati pa v ljudski duši; ko se petje duhovnikovo in ono pevcev, ta prelepa oblika bogočastja, združuje z ljudsko dušo, z njegovimi notranjimi čustvi, potem še le, ko nastaja to združenje in harmonija med ljudstvom ter duhovnom in pevci, moremo reči, da je to molitev, slava, ki je vredna, da se vspenja do božjega prestola! Do te harmonije pa ne prihaja nikdar, ako ljudstvo ne umeje petja, kakor se tudi v resnici godi pri naših latinskih mašah. Ljudstvo nima od latinskega vpitja nobene koristi, kajti to kričanje v tujem jeziku je le moti v svetem premišljevanju. To je dovoljen vzrok, da začnemo rabiti v cerkvi tak jezik, ki je ljudstvu bolj poznan in umljiv, katera svojstva ima ravno staroslovenski, ki sta ga uvela pri naših pradedih sveta blagovestnika Ciril in Metodij. Temu jeziku, v katerega se je že poveljeval nekdanj B g v naših krajih, moramo z združenimi močmi zopet pripomoči do veljave in stare pravice!

Zakaj pa da v tem pogledu ne zahtevamo novodobnega slovenskega jezika, naj zadostujejo na kratko sledeči razlogi! Znano je, da se živi jeziki spreminjajo in čer v prav kratkih dobah. Nasprotno pa ostaja liturgija bistveno vedno jednaka in ne trpi nobene spremembe, posebno pa ne v besedilu. V njej je določena vsaka beseda, vsak stavek, vsaka molitev. Da pa obdrži to določenost in stalnost, treba je mrtvega jezika, kakor je tudi naš staroslovenski. V slučaju, da bi rabili novoslovenski jezik pri službi božji, bi morali dajati mašne in druge obredne knjige večkrat pretiskavati in popravljati vspeoredno z napredkom jezika, kar bi pa povzročalo mnogo troškov, a tudi — kar je glavnejše — pogreške in inačice, ker s pomočjo novega, bolj razvitega jezika bi eno in isto misel lahko izrekli z različnimi frazami. Drugič je staroslovenski jezik že zakonit, potrjen in pripoznan od papežev kakor liturgični jezik. Tretjič je staroslovenski jezik že posvečen po tisoč in večstoletni rabi pri obredih in je v tem oziru enakopraven latinskemu. Konečno, česar ne zahtevajo drugi veliki narodi, tega ne zahtevajmo tudi mi! Naša zahteva ne presegaj torej meje staroslovenskega jezika!

narije, a siromak Lovinčič se je kar potil od zadrege. Rad bi bil kaj kupil Zlatici, ali ni razumel v to. Da jo vpraša? Blo bi malo čudno. Treba, da jo iznenadi. Slednjič se je odločil in je kupil dišečega mila. Vsi so se spustili v smeh, a najbolj Zlatica, ki ga je podražila radostno, češ, da je mislil, da jej roki nisti čisti. Vera in Lev sta tudi prišla v kuhinjo. Kramar je imel lepah toplih stvari za zimo. Bilo je dosti tega, česar si je Vera želela imeti, da bi potem poslala Otilijinim otrokom, no — uvidela je, da ne more kupiti. Lev kakor da je uganil njene misli, ali ni vedel, kako bi stvar izvel. In še le, ko je družba odšla v zgoraje sobe in je kramar začel nagovarjati Pepo, naj kaj kupi, je pristopil Lev. Najprej je nakupoval darove za Petra in za Janka, potem pa — se je odločil in kupil volnena kriles za Otilijine otrake. Domislil se je, da on da materi, a mati izroči Veri. Tako je tudi bilo — in Vera je, zahvaljevaje se starki, gledala na Leva hvaležnim in ganjenim očesom.

(Pride še.)

Vpraša se pa sedaj, ali delamo komu krivico, ako hočemo imeti pri svojem bogoslužju glagolsko petje? Ne, tu ni govora o krivici. Ali je naša zahteva proti veri? Nikakor! saj gre ravno za vero! Ali je predrzna? Nemogoče! iščemo vendar stare pravice! Ali je vzemirljiva? Pojav brez krivice, brez nevarnosti, brez predrznosti, kakor je naša ponižna želja, ne sme in ne more razburjati duha, ampak ga zamore le navdušiti za delovanje v prilog njemu, mora vzbujati v človeku najboljše nade in upe, a tudi bojazen, da se ne ponikne in izgine, ne da bi bil pustil kaj sledi za seboj! Mogoče, da je pa v tej zahtevikaj rodoljubnosti! Nič zato! Tisti, ki ne ljubi svoje matere, ne more ljubiti tudi Boga! Tudi Krist, naš Gospod, je bil naroden, ljubil je svoj rod in se jokal vidé njegov pogin, kakor piše sv. evangelij!

(Zvršetak tega članka pride.)

Politični pregled.

V Trstu, 30. aprila 1903.

Položaj na Ogrskem. Prišlo je torej do skrajnega. Isti Madjari, ki se toli ponašajo ne le svojim vitežtvom, ampak tudi svojim živim zmislom za ustavno življenje in ki bi se hoteli kazati svetu kakor narod z najbolj razvitim konstitucionalnim mišljenjem; isti Madjari, ki so tako od gori dole, zaničljivo, gledali na ničvredno avstrijsko parlamentarno življenje, ko so v dunajskem parlamentu vihrali viharji obstrukcije, in je uprava države opravljala svoj posel s pomočjo § 14, torej brez parlamentarne kontrole: isti Madjari so zavozili slednjič svoj lastni parlamentarni voz v slično mlako, kjer je obtičal. To se pravi: kakor so se stvari zasukale na Ogrskem, je — vsaj formalno — še veliko bolj odjuzeno, nego je pri nas pomoček s § 14.

Z današnjim dnem neha se na Ogrskem veljavnost parlamentarno dovoljenega proračunskega provizorija, to je: vlada nima od jutri naprej od parlamenta dovoljenih sredstev, potrebnih za upravo države, za pokrivanje nje potreb. Ali državna mašina ne sme kar hkratu prenehati z delovanjem? Avstrijska vlada ima za slučaje take stiske znani § 14. Ona izdaja sicer in trosi brez parlamentarne dovoljenja, ali ne krši s tem ustave. Kajti § 14. je sestavni del iste ustave. Ustava sama daje vladi pravico, da v posebnih slučajih trosi brez dovoljenja od strani parlamenta. V takih slučajih se avstrijska vlada izogiblje pravici parlamenta, ali ne krši — vsaj formalno ne — ustave.

Drugače je stvar na Ogrskem. Z današnjim dnem neha veljavnost parlamentarno dovoljenja začasnega proračuna in z jutrnjim dnem, z dnem 1. maja, bo vlada stala takorekoč s prazno roko, ker opozicija absolutno noče pripustiti, in se hoče upirati s skrajnimi sredstvi proti temu, da bi parlament dovolil nadaljen začasni proračun. Z druge strani pa zopet vlada noče kapitulirati pred opozicijo. Za ta čas si pa mora sama preskrbeti, česar ne more dobiti od parlamenta. Ker pa ustava na Ogrskem ne pozna določila, kakor ga ima avstrijska ustava v § 14, nastopi z jutrnjim dnem tako imenovano ex lex stanje — stanje izven zakona! Od jutri naprej bo torej uprava države ne le brez podlage v parlamentu, ampak tudi brez podlage v ustavi.

Ne more se vedeti, kako dolgo bo trajalo to. Končni izid tega konflikta, te krize, je zavisen od okolnosti kdo bo mogel dalje vztrajati: ali vlada ali opozicija. Verjetneje je, da zmaga vlada, ako jej ostane zvesta in trdna vsa večina.

Ali to je ravno tisto košljivo vprašanje. Kajti velika vladna večina je sestavljena iz jako raznovrstnih elementov, tako, da ne bo ravno lahka stvar to, držati skupaj te elemente v toli kritični dobi. Saj smo videli ravno te dni, v borbi proti vojni predlogi in proti skupnosti armade, kako so tu in tam iz vladnih vrst ven očitno koketirali z razgrajajočo manjšino. Iz vrst večine je bilo nekega dne zaklicano v parlamentu, da kdor je Madjar, mora biti za samostojno madjarsko armado, mora biti proti isti vojni predlogi, radi katere ravno je prišlo do akutnega konflikta med Szellovo vlado in opozicijo in slednjič do stanja ex lex. Če bi se torej v tem kritičnem času pojavili dezertjerji iz vladnega tabora, ni izključeno, da zmaga neizprosna opozicija nad vlado in — nad skup-

nostjo armade. To pa bi pomenjalo bankrot dualizma in bi bilo dokazano, kakov zločin na monarhiji so storili oni, ki so po nesrečnih dogodkih leta 1866 razkrojili državo v jedini ta namen, da so Slovane tam izročili pod nož Madjarov, tu pod nož Nemcev, da so miren konservativen življ vrgli pod kolese destruktivnega elementa germanstva in madjarstva.

Iz ogrske zbornice. V včerajšnji seji ogrske poslanske zbornice je poslanec Birony (pristaša Košuta) polemiziral proti izvajanjem ministerskega predsednika v zadnji seji.

Poljedelaki minister Daranyi je navajal posamične načrte splošne koristi, katere bi on skušal izvesti, ako ne bi mu to zabranil položaj v parlamentu. (Mejklieci od strani opozicije: Mi bomo glasovali za vse, ako odtegnete vojno predlogo.)

Daranyi je na to omenjal nagodbo z Avstrijo in avtonomno carinsko tarifo. Povdarjal je, da je potrebno hiteti s pogajanjimi glede carinskega tarifa. Avstro-ogrski je odpovedala trgovinsko pogodbo z Italijo in sedaj ne more pričeti novih pogajanj, v sled česar je nevarnost, da naša država zaide v carinsk. vojno z Italijo.

Dogodki na Balkanu. — »Pester Lloyd« polemizira proti ruskemu listu »Novoje Vremja«, ki je pisal, da valed dogovora med Avstrijo in Rusijo, tičočega se balkanskega vprašanja, Avstrija nima pravice zasesti sandžaka Novibazar. »Pester Lloyd« zatrjuje, da je v § 25. berlinske pogodbe določeno, da v svrhu varovanja posestnega stanja, določena z isto pogodbo, ima naša država pravico držati v sandžaku Novibazar vojaške posadke ter zasesti vse vojaške in trgovinske ceste. Tej svoji pravici da se ni Avstrija nikdar odrekla.

Porta izjavlja, da je dobila jako ugodna poročila o položaju v Makedoniji. Albanci da opustijo opozicijo proti izvedenju reform ter da v vilajetu Skoplje v kratkem nastane popolen mir. Zatrjuje se, da je turška vlada dala Albance gotove koncesije.

Glasom vesti iz Bolgarije so razmere med Turčijo in Bolgarijo jako napete, ker Turčija zatrjuje, da se med makedonskimi ustaši nahajajo bolgarski rezervni častniki.

Zadnji dve bitki med ustaši in turškimi vojaki vršili ste se pri Jarnusu (okraj Joro) in pri Čagori (okraj Petrič).

Predvčerajšnjim vršil se je v Djumoji blizu bolgarske meje jako resen apopad med velikim številom ustašev in turškimi četami. Zgube so na obeh straneh precej velike: podrobnosti pa še niso znane.

Istega dne so ustaši komaj dva kilometra od Soluna z dinamitom razgnali železniški vlak. Uradne vesti pravijo, da se je razlezel samo stroj, vesti od strani ustašev pa zatrjujejo, da so bili uničeni tudi vozovi in da je bilo več potovalcev ubitih in ranjenih.

Kulturni boj na Francozkem. — Včeraj so na Francozkem se silo zaprli veliko kartuzijansko tovarno likerjev in izgnali tamkaj nahajajoče se kartuzijance. V ta namen odpotovala sta tjakaj dva eskadrona konjikov. Ko so vojaki dospeli pred kartuzijanski samostan, našli so tam zbrano veliko množico demonstratov, ki so vsikali proti Combeau in vladi in obmetavali vojake s kamenjem. Vojakom se je slednjič vendar posrečilo razgnati množico. Uhad v samostan in v cerkev so morali s silo odpreti in istotako so tudi se silo izgnali kartuzijance, ki so bili zbrani v cerkvi. Slednjič so samostan in cerkev zaprli in uradno zapečatili.

Tržaške vesti.

Odbor političnega društva »Edinost« bo imel v soboto ob 8. in pol uri zvečer svojo sejo.

Čestitki. G. državni poslanec in predsednik političnega društva za Hrvate in Slovence v Istri, g. Vjekoslav Spinčić, piše političnemu društvu »Edinost«:

»Slavno društvo!

Stalno tumačé čuvstva svih članova političkoga društva za Hrvate i Slovence u Istri i njegova odbora te svih svetstih Hrvata i Slovenaca, častitam najiskreneje k nedeljnomu izbornomu uspehu, i kličem iz svega srca: Živili svjestni izbornici tržaške okolice! Bog v zdržao njihove umne, radine, odlučne vodje!

Složno napried za sveta prava tlačénoga našega naroda!

Najodličnijim štovanjem odani

Prof. Vjekoslav Spinčić
predsjednik pol. druž. za Hrvate
i Slov. u Istri.

Gospod dr. Karl Glaser pa piše iz Gradača predsedniku političnega društva »Edinost«:

»Velečenjeni gospod predsednik!

Z velikim zanimanjem sem zasledoval volilno gibanje na Tržaškem ozemlju in se izredno veselim na zloženem postopanju in sijajnem vpehu slovenskih kandidatov. Vam kot predsedniku polit. društva »Edinost« in vsem odboru čestitam na sijajnih uspehih.

Z najodličnejim spoštovanjem

beleži Vam udani

Dr. Glaser.

O volitvah v tržaški okolici piše »Information«:

Zadnji dan je prinesel Slovincem sijajno zmago. Pred vsem je prvi okraj v okolici, katerega so leta 1900. Slovinci morali odstopiti Italijanom, ki so ga Slovinci zopet pridobili. Jasen pojmo o vpehu Slovincem dobimo, če vspehe sedanjih volitev primerjamo z onimi od leta 1900. (Tu navaja številke.) Na tem lepem vspehu se imajo Slovinci brez dvoma zahvaliti živahni politični delavnosti, svoji trdni organizaciji in vzgledni disciplini. Povdariti pa treba tudi — a ne da bi hoteli s tem manjšati vseh —, da so se vrste Italijanov sestavljale doslej le po najmanjšem delu iz Italijanov, katerih skoro nič ni po tržaški okolici, ampak v glavnem iz narodno nezavednih Slovincem ali ljudij, ki so zavisni od magistrata. Po zopetnem oživljenju narodne zavesti v slovenskem narodu so se morale, naravno, močno izprazniti vrste takih volilcev. Povdariti treba tudi živahno udeležbo — 80 odstotkov —, ki je tudi znake politični zrelosti tržaških Slovincem. Nasproti sklenjeni in sosebno v narodnih stvareh brezobzirni italijanski večini bo naloga novoizvoljenim poslancem jako težka; ali ni dvoma, da bo opozicija vršila svojo dolžnost v popolno zadovoljnost volilcev in vsega slovenskega naroda.

Odgovor gospodu Piccinu in Colobiga. Ker sta ta dva gospoda popravila v »Edinosti«, da ni nič res, da bi bila ona dva agitrala na Katinari, vprašam:

najprej gospoda Piccina: ali se res nič ne spominja besed, ki jih je v moji navzočnosti govoril na Katinari svojim somišljenikom?

potem gospoda Colobiga: ali se nič ne spominja, kako je kazal razglednice, s katerimi je sramotil Dompierjevo stranko?! To bi nas sicer čisto nič ne brigalo, ako bi ne bil dodal, da se bo v ponedeljek istotakogodilo tudi slovenski stranki! Ali se gospod Colobig nič ne spominja besed, da v ponedeljek se ne bo pilo iz litrov, ampak iz soda, ker v nedeljo da je gotova njihova »Gloria«?!

Na ta vprašanja naj odgovorita gospoda.

Josip Čok iz Lonjerja.

Prva javna seja novega mestnega sveta bo v ponedeljek dne 4. maja ob 7. uri uri zvečer. V tej seji izvolijo verifikacijske odseke.

Ivo Šorli a roman »Človek in pol« in tržaški voditelj. V včerajšnji in predvčerajšnji številki smo prinesli oceno gori rečenega romana. Ocena nam je došla od zunaj in nam se ni zdelo primerno, da bi kaj spreminjali na njej brez dovoljenja našega dopisaika.

Danes pa smo dolžni napisati par kratkih pripomb. Dolžni smo to avtorju romana in — resnici.

V pismu že, ki nam ga je bil pisal takoj, ko mu je bil »Slovenec« insinuiral, da je v svojem romanu »dal Šorli lekcijo (tržaškimi) voditeljem in voditeljskim kandidatom«, je gospod Šorli svečano (in mi smo to javno konstatirali) zatrdil, da on Trsta ne pozna in tudi ne tukajšnjih slov. voditeljev; da on o tem, česar ne pozna, ne piše; in da mu torej nimalo ni mogel biti namen, da slika specialno tržaško življenje.

V to konstatacijo smo se čutili primorane radi g. Šorli-a in radi resnice.

Ob avstrijskih subvencijah — italijansko navdušenje. Mayerjev »Piccolo« je izven seba radi obiska angleškega kralja, ki

se mudi te dni v Italiji. Temu Židu kar kipi kri, kadar more poročati kaj — fletnega iz »blazenega« kraljestva! Z velikimi črkami in na prvem mestu prinaša vse možne in nemožne podrobnosti o obisku kralja velike Britanije v Rimu.

Laški listi, izhajajoči v kraljestvu, pa prinašajo ista poročila (glej »Corriere della Sera«) še le na drugem mestu, kar znači, da jim niti v Italiji sami ne pripisujejo tolike važnosti, kakor list v Trstu, ki se hrani od masne subvencije od strani — avstrijske vlade.

Tržaški Žid je torej bolj Italijan od Italijanov samih! Ako dostavimo še, da »Piccolo« prinaša vse polno brzozavk — seveda »lastnih izvirnih« — ki pa niso v resnici nič drugega, nego verni prepisi iz »Corriere della Sera«, ki prihaja iz Milana v Trst ob 10. uri in pol zvečer — smo povedali dovolj v pojasnilo, kako »Piccolo« »farba« svoje občinstvo!

Prvega majnika. Pod tem naslovom smo prejeli iz delavskih krogov:

Mi narodni delavci vedno tožimo, da so naše gnotne razmere — vsaj večine nas — neznosne. Naši sotrpizi socialisti trde isto pesem, ki je v največ slučajih tudi povsem opravičena! Nekatero kategorijo tržaškega delavstva ukrepajo ravno sedaj, kaj bi bilo storiti, da si izboljšajo svoj neznosni gnotni položaj.

Vspričo te velike mizerije nam navstajejo pomisleki radi praznika prvega majnika. Po naših računih bo ta dan, ako računimo zgubljeno dnino in kar se potroši, stal skupno tržaško delavstvo vsaj 200.000 kron. Dalje pa trpe obetno škodo tudi mali trgovci in obrtniki, ki so koncem koncev tudi delavci!

Ali da se umejemo! Tudi mi narodni delavci nismo proti skupnemu delavskemu prazniku! Samo menimo mi, naj bi se izognili rečeni škodi s tem, da bi ta praznik slavili prvo nedeljo v majniku. Tako bi morda ne zgubili niti polovice tega, kar nam gre v izgubo ob delavniku.

Odkrito rečeno: praznikov je itak že odveč. Sedaj pa si ustvarjamo še sami novih, dočim ob enem tožimo radi velike revščine.

Izrečno pa se moramo zavarovati proti morebitnemu očitjanju, da smo hoteli intrigrirati proti manifestaciji delavstva. O ne — jutri bomo praznovali tudi mi! Ali napisali smo svoje pomisleke v razmišljanje za v bodoče. In poseben razlog nas je silil, da smo napisali ravno danes. Zdi se nam, da bo ravno jutri primeren dan za tako razmišljanje. Vspodbudila v to nas je tudi zavest, da velik del delavstva že sedaj misli tako kakor mislimo mi!

Veliki koncert »Slovanskega pevskega društva« vršil se bo v nedeljo, dne 17. maja, v gledališču »Fenice«.

Naznanja se gg. pevcem, da se bo vršila pevska vaja (možki zbor) danes zvečer ob navadni uri, in skupna vaja (mešan zbor) v soboto zvečer. Naprošeni so, da se v polnem številu udeležé teh vsj, ker je le malo časa do koncerta.

»Delavsko podporno društvo« naznanja svojim členom, da bo radi delavskega praznika družbeni urad jutri zaprt.

Predsedništvo »Tržaškega podp. in bralnega društva« zaaznanja vsem svojim členom, da bo jutri dne 1. maja, povodom delavskega praznika, pisarna ves dan zaprta.

Velika nesreča na Katinari. Predvčerajšnjim popoldne se je na katinarski cesti dogodila velika nesreča. Voznik Ivan L. se je se svojim vozom peljal iz Trsta mimo Lovea na Katinaro. Pri Loveu pa ga je nekaj dečkov naprosilo, da jim dovoli popeljati se z njim do Katinare. Dečki so na to s privoljenjem voznika seli na voz, a ko je isti došel blizu šole na Katinari, je eden dečkov, 7-letni Angelj Benčič od Lovea, skočil na tla in padel tako nesrečno, da mu je šlo kolo preko glave. Dečka so odnesli na bližajo postajo finančnih stražnikov, odkjer so telefonirali po zdravniško pomoč. Benčič pa je umrl, še predno je došel tja zdravnik.

Klobuk je zamenil nekdo v kavarni Commercio dne 28. t. m. Vzel je namreč mesto svojega klobuk češkega gosta, ki je bil v kavarni z drom. Rybářem. Dotičnik je naprošen, da klobuk odpošlje na adresu: Artur Pithart, Dunaj, IV. Wiedner Gürtel 18. Pošne stroške povrne ta gospod zamenjenim klobukom vred.

Štrajk delavcev brojskega vodovoda. Te dni so v delavnici v mehaničnih delavnicah brojskega vodovoda stopili v štrajk, zahtevajoči zboljšanje svojih razmer. Med vodstvom vodovoda in štrajkovi so se vršila pogajanja, a ista niso dovela do nikakega rezultata, valed česar je vodovodna družba odpustila svoje delavce in zaprla mehanične delavnice.

Dražbe promičnin. V petek, dne 1. maja ob 10. uri predpoludne se bodo valed naredbe tuk. e. kr. okrajnega sodišča za civilne stvari vršile sledeče dražbe promičnin: Škevenj št. 158, 3 konji, 1 voz in 1 kočija; trg Goldoni 7 in ulica Torrente, oprema v zalogi; ulica Stadion 3, hišna oprava; ulica degli Artisti 4, hišna oprava.

Vremenski vestnik. Včeraj toplomer ob 7. jutraj 12,6, ob 2. uri popoldne 17,5 C. — Plakomer ob 7. uri jutraj 7,6 C. — Danes plima ob 10,42 predp. in ob 9,23 pop.; oseka ob 4,11 predpoludne in ob 3,39 popoldne.

Dober svet. Kdor želi nasejati lep travnik, temu priporočamo, da si naroči od e. kr. dvornega zalagatelja semen Edmunda Mauthner v Budimpešti mešanico trav imenom »Promenade« in Margarethen-Insel. Že 29 let zalaga Mauthner te semena najkrajše nasadom v Budimpešti Marjetinim otokom.

Vesti iz ostale Primorske.

× **Mlekarna v Hrušci pri Podgradu** (Istra) prične svoje redno poslovanje dne 1. maja t. l. in bo od tega dne naprej izvrševala naročila na mleko in druge mlečne izdelke. — To podjetje priporočamo kar najtopleje.

× **Italijanska kritika o slovenskem obrtniku.** »Gazzettino« piše:

Fotografski atelier, ki dela v resnici čast našemu (goriskemu) mestu in ki je tudi najbolj obiskovan, je brezdvomno oni gosp. Jerkič-a v Gosposki ulici. Ni z lepa dobiti prostora, v katerem bi bila na razpologo svetloba v taki meri in s tako poljudne strani: svetloba, ki je glavni in najvažnejši predpogoj za lepo izdelano sliko. Gospod je v svoji stroki umetnik ter skrbi in pazi strogo na to, da zamorejo izdelane slike zadovoljiti tudi najfinjši ukus. Videl sem zbirko, o kateri ne morem reči, je-li naj se človek čudi bolj sličnosti nego dovršenosti. To so pač mojstersko dovršene slike; na platini — Bromid tako krepko očitane in v značaju modernih zahtev; in z ono svetlobo posneto Rembrandt-a, ki ustvarja čudovite učinke zlasti na ženskih glavah. Ni se torej čuditi, ako je atelier vedno dobro obiskovan po dičnih gospeh, gospodih in ljubeznivih otročičih.

Vesti iz Štajerske.

— **Kako se Nemci že čutijo gospodarje na južnem Štajerskem,** priča dejstvo, da so nemški listi kar iz sebe, ker je bilo o zadnjem imenovanju sodnih uradnikov imenovanih tudi par Slovencev. Ker je na pr. v Ormož, ki je na najjužnejši točki Spodnje Štajerske, že ob hrvaški meji, prišel slovenski adjunkt — kriče kakor da se je nemškimi uradniki zgodila najhujša krivica. Pravijo, da je »Friedau« nemško mesto. V prvo to ni res, ker je res edino to, da v tem mestu terorizirajo nemški uradniki. A kakov je ormoški okraj? Čajte: po 99% je slovenski. A niti okrajno sodišče namenjeno vsemu okraju, torej slovenskemu okraju? Človek z navadnim, normalnim razumom bi menil torej, da je to postulat najenostavnejše logike in pravice, da se v takem okraju nastavlja slovenski uradniki! Nemci pa občutijo že imenovanje enega slovenskega okraja kakor grozno storjeno jim krivico! Ali res že smatrajo vso južno Štajersko kakor domeno nemških uradnikov?!

— **Nemška surovost.** Nemška »Marburger Zeitung«, ki je — to treba vedno poudarjati — glasilo e. kr. uradnikov, se je zadržala celo na graški »Grazer Tagblatt«. In veste — zakaj? Ker je ta poslednji list slovenskemu deželnemu poslanu, deželnemu odborniku in drž. poslancu Robiču privoščil naslov »gospod«! Rečeno glasilo e. kr. državnih uradnikov v Mariboru hoče, da se Robiča nazivlje samo z »der windische Robitsch«.

Tako daleč se je že nemški fanatizem izvestnih e. kr. državnih uradnikov razvil v besnilo, da nasproti drugorodcem ne prizna-

vajo več niti oblik najprimitivnejše dolžne uljudnosti, kakor je v navadi povsod tam, kjer bivajo — civilizirani ljudje!

In preznačilno za sedanjo čro je, da so listi, ki služijo e. kr. državnim uradnikom, bolj posuroveli v nacionalnem fanatizmu, nego pa priznajo najradikalnejši nemški listi. Avstrija je specialiteta — in specialiteta je tudi nje nemška birokracija.

— **Žebliji e. k. davčnega kontrolorja.** V Šoštanju je nekdo natrosil po tleh žeblice — ne v veselje kolesarjev, oziroma v varnost njihovih koles. Taka zabava je že nekoliko čudna, a je tudi brezvestna z ozirom na otroke, ki hodijo bosonogi okoli. Še interesantnejše pa je, da so storilec zasledili v osebi e. kr. davčnega kontrolorja...! Stvar utegne prinesiti nekoliko neprijetnosti gospodu kontrolorju. Zato pa je najinteresantnejše to, da neki gospodje v Šoštanju nabirajo sedaj podpise za ovacijsko izjavo »proganjanemu« trosilcu žeblice pod kolesa kolesarjev...

Razne vesti.

Trg Mikulince, v Galiciji, je popolnoma uničil požar. Pogorelo je 338 hiš. Vse je upepelil požar: zaloge živeža, hišna oprava, živino. Od vsega so ostale le ruševine. Kakih 1000 družin je ostalo brez strehe in brez sredstev ter leže pod milim nebom, trpeči vsled gladi in mraza. Ljudje, ki so bili prejšnjega dne še premožni, beračijo sedaj za kosček kruha in kako obleko za se in svoje uboge skoro nage otročiče. V Tarnopolu se se je ustanovil poseben pomožni odbor.

Kongres slavistov v Petrogradu. »Svet« javlja, da je oddelek za rusko literaturo na petrogradski akademiji sklenil sklicati v Petrograd kongres poznavateljev slovenske zgodovine in filologije. Namen kongresu bo posvetovanje o važnih vprašanjih slavistike. Program sestavijo ruski učenjaki te dni. Predlog profesorja Goerza iz Bonna, da bi se namerjana slovenska enciklopedija izdala v nemškem jeziku, je bil odklonjen z vsemi proti dvem glasom. Kongres se je izrekel za izdaje v ruskem jeziku. Prispevki ptujih učenjakov se izdajo kakor brošure tudi v izvirnem jeziku.

Društvo »Zvezda na Dunaju« priredi v nedeljo dne 3. maja l. 1903 na Dunaju v dvorani »Wiener Ressource« L. Reichsratsstrasse 3, zabaven večer s prijaznim sodelovanjem gospe Marice in Mile Luzar, gospe Frana Frása, slavnega tamburaškega zbora bratskega hrvaškega društva »Prosvjete« in društvenega pevskega zbora pod vodstvom gospoda Vinko Kršiča. Začetek ob 6. zvečer.

Vspored: 1. Pozdrav predsednika Jak. Pukla. 2. Ant. Nedved: »Zvezda«, poje društveni pevski zbor. 3. a) B. Keler: »Ouverture«; b) Schulhofer: »Valse brillante«, igrata na glasoviru gospi Marica in Mile Luzar. 4. G. Eisenhuth: »Mazurka«, poje društveni pevski zbor. 5. G. Verdi: »Ernani« (izvod), igra na glasoviru gospod Franjo Frás. 6. L. Hudovernik: »Naša zvezda«, poje društveni pevski zbor. 7. T. Oesten: »Polkovna hči«, igra na glasoviru gospod Franjo Frás. 8. Iv. pl. Zajc: »Zrinsko-Frankopanka«, poje društveni pevski zbor. 9. Vogrič: »Na zdar«, udarja tamburaški zbor. 10. F. Ras: »Lahko noč«, poje društveni pevski zbor. 11. Brož: »Na valovih jadranskega mora«, udarja tamburaški zbor.

Društveni odbor uljudno naznanja, da priredi »Zvezda« letos te le izlete:

1. v nedeljo 7. junija, z južno železnico v Marija Enzersdorf (postaja Brunn-Maria Enzersdorf), sestanek ob 4. uri popoldne v restavraciji »Zum Schottenhof«, Hauptstrasse 17;

2. v nedeljo 5. julija, s Fran Josipovo železnico na Buchberg pri Klosterneuburgu (postaja Klosterneuburg-Kierling), sestanek ob 4. uri popoldne v restavraciji »Buchbergbad«;

3. v nedeljo 2. avgusta, s zahodno železnico v Irenental (postaja Unter Tullnerbach), sestanek ob 4. uri popoldne v restavraciji Antona Kunzla.

O d b o r.

Loterijske številke, izrečane dne 29. aprila:

Brno	20	75	23	25	4
Inomost	48	70	57	81	82

Brzjavna poročila.

Kulturni boj na Francozskem.

SAINT LOURENT 30. (B.) Sotrudnika lista »Matin« Moulhou-a, ki je v svojem listu opetovano neagодно pisal o vedenju kartuzijancev, je o včerajšnjem izgonu menihov množica obkolila in ga tako pretepla s palicami, da so ga morali prenesti v bolnišnico. Državni pravdnik je uvel preiskavo.

MARZELJ 30. (B.) Prior reda kapucin-cav je velel svojim pristašem, naj zapuste samostansko poslopje, da o morebitnem spopadu z antiklerikalci ne pride do preliivanja krvi. Prior je izjavil tudi, da se umakne le sili z orčjem.

CHAMBERY 30. (B.) Oba častnika četrtega dragonskega polka, ki sta zapovedovala obema eskadronoma, odposlanima za izgon kartuzijancev, sta takoj po svoji povrnitvi zaprosila za odpusčenje iz službe.

Odlikovanje albanskega mitropolita.

DUNAJ 30. (B.) »Wiener Zeitung« javlja: Cesar je podelil nadškofu v Skadru in mitropolitu albanskemu Paskvalu Guerini-ju red železne krošne prve vrste.

Odhod kralja angleškega iz Rima.

RIM 30. (B.) Kralj Edvard in kralj Viktor Emanuel sta se ob 9. uri 15 min. odpeljala iz kvirinala do kolodvora, kamor sta dospela ob 9. uri 25 minut, živahno pozdravljena od velike množice ljudstva. Po prisrčnem slovesu je kralj Edvard odpotoval v Pariz.

Izdajatelj in odgovorni urednik FRAN GODNIK.

Lastnik konsorcijski list »Edinost«.

Natisnila tiskarna konsorcijska lista »Edinost« v Trstu.

Svoji k svojim!

ZALOGA

pohištva

dobro poznans

tovarne mizarske zadrage v Gorici (Solkan) vpisane zadrage z omejenim poročtvom

prej Anton Černigoj

Trst, Via di Piazza vecchia (Rosario) št. 1. hiša Marenzi.

Največja tovarna pohištva primorske dežele.

Solidnost zjamčena, kajti les se osuši v to nalašč pripravljenih prostorih s temperaturo 60 stopinj. — Najbolj udobna, moderni sestav. Konkurenčne cene.

Album pohištva brezplačen.

Tovarna pohištva

Aleksander Levi Minzi

ulica Tesa št. 25. A. (v lastni hiši.)

ZALOGA:

Piazza Rosario (šolsko poslopje).

Cene, da se ni bati nikake konkurence.

Sprejemajo se vsakovrstna dela tudi po posebnih načrtih.

Iustrovan cenik brezplačno in franko.

MUZIKALIJE-

Katalogi za

Klavir

Harmonium

Gosli

Cello

Citre

Komorno godbo

Orkester

Kitaro

Pesmi

Humoristiko

Zbore

Duette, Tercete

Dela za učenje

itd. razpošilja

brezplačno

in franko

OTTO MAASS

Zaloga Muzikalij DUNAJ VI/2, Mariabirgerstrasse 91

PREDNO KUPITE

PERILO

blagovolite obiskati

veliko skladišče angleške platenine in kotenine

tvrde

Vittorio Gasperini

TRST — ul. Nuova 15. — TRST

kjer se prodaja po stalnih cenah z 10% odbitkom.

Kdor nakupi blaga za 10 K vdobi poseben dar.

VZORCI SE NE DAJAJO.

Prodajalnica rokovic in kravat.

A. HUBMAN

TRST Corso štv. 19. TRST.

Rokovice glaci, pive vrste za gospe, 2 gumba po gld 1.—
3 gumbi po gld 1.20
Rokovice iz švedske ali bele kože za prati, 3 gumbi po gld 1.20
Rokovice ravno take, za deklice, 2 gumba po gld —.80
Rokovice iz ponarejene kože, 3 gumbi po gld —.50
Rokovice glaci za gospe (angleške vrste) po gld 1.30 do 1.40
Rokovice pristne angleške po gld 1.80
Rokovice za častnike gld 1.10, podčastnike 70 novč.

Izbor kravat najnovejše mode.

»Ciprija Parizien« prah za gospe tvrdke Kiehlhauser v Gradcu po 10 novč. zavitek.

Pranje in popraviljanje rokavic v 24 urah.

NB. Rokovice se poškušajo ter sprejemajo naročbe po meri.

Za zmanjšati velikansko

Zalogo blaga,

prodaja po redki

priložnostni

ceni

F. PIANO Borzni trg št. 4.
konfekcije
židano in vol-
neno blago, pre-
proge, pregrinjala in
snovi za pohištvo.

Gulielmo Brod & C.^o

poznana tvrdka s

POHIŠTVOM

najelegantnejše vrste

ZA JAMČENE KAKOVOSTI

po najnižjih cenah

Via S. Giovanni št. 14

TRST vogal Piazza S. Giovanni.

KATALOGI BREZPLAČNO IN GRATIS

Velik dohod

rudečih in črnih travkov od gumija za cepljenje trt, dvakrat rafinirano žveplo Romagae in Cesene, z modro galico 3% in 5% mešan; žveplo, angleška modra galica, »Agricol« za uričevanje mrčesov na trtah, cvetlicah, drevu in zelenjavi, žvepljalnice, cevi od gumija za žveplja nice, nava »Rafia« za vezati cvetlice.

Velika zaloga in izbor

»Futterkalk« za masti vsakovrstne domače živali, mlete barve v olju ali prahu, pokostij, čopičev, angleško laneno olje surov, in kuhano in za živali, žebliji, šipe, mast za vozave, vrzji, pip, ščetk, parfema, esence, vinskega cveta in snega za kiz, mineralnih vod, vžgalice in voščila družbe sv. Cirila in Meoda, zelišč in medicinskih olj, voščeni in stearinskih sveč, finega in navadnega mila.

Cene brez konkurence.

Priporoč. se za blagohotno podporo

Emil Cumar pok. Fridriha

v Trstu, ulica Belvedere št. 37,

podružnica: Opčina 212.

Užgani znak na zamašku

v varstvo
proti
ponarejanju



MATTONIJA
Giesshübler
Sauerbrunn.

Rudolf Aleks. Varbinek zaloga glasovirjev

najboljših tu- in inozemskih tovarn

Borzni trg št. 2. II. nadstropje

(nasproti sladčičarne Urbanis).

Razposojevanje, menjava, prodaja proti takojšnjemu plačilu, kakor tudi na obroke.

Konkurenčne cene.

Jaz Ana Csillag



se svojimi 185 centimetrov dolgimi Loreley-lasmi dobila sem jih vsled 14-mesečne uporabe svoje samoiznajdene pomade. To so najslovičnejše avtoritete priznale za jedino sredstvo, ki ne povzroča izpadanja las, povspesuje rast istih, poživlja lasnik povspesuje pri gospodih polno močno rast brk ter daje že po kratki uporabi lasem na glavi kakor tudi brkam naraven lesk ter polnost in ohrani te pred zgodnjim osivljenjem do najvišje starosti.

Cena lončka 1 gld., 2 gld., 3 gld., 5 gld., Pošiljam po pošti vsak dan, ako se znesek naprej pošlje ali pa poštunim povzetjem povsem svetu iz tovarne kamor naj se pošiljajo v-a naročila.

ANA CSILLAG

DUNAJ I., Graben št. 14

BERLIN, Friedrichsgasse št. 56.

Blag. gospa. Ana Csillag!

Prosim pošljite en lonček Vaše izvrstne pomade, na naslov eksel. gospe grofice Kielmansegg, namestn. soproge na Dunaju, Herrengasse 6, III nadst., kjo z dobrim uspehom uporablja za negovanje lasij.

Spoštovanjem
Komorna dama Nj. eksel. Irma Pletzl.

Gospa Ana Csillag!

Pošljite mi zopet 2 lončka Vaše dobre pomade.
Gospa. gener. konzula Gutman Bernhardstr. 1

Mad. Ana Csillag!

Uljudno prosim pošljite mi po povzetju 1 lonček Vaše izvrstne pomade za raščo lasij

Spoštovanjem

Emilija Radunsky
kom. dama pri Nj. zviš. gospej princezinji Hoenlohe, Châteon de Roney.

Gospa Ana Csillag!

Prosim pošljite po povzetju 2 lončka Vaše pomade za raščo lasij. Jaz sem razočarana o dobrem in hitrem vspehu. Moji lasje so čudovito v kratkem času zrastle in se povsod kaže nova rašča vled česar mi je v prijetno dolžnost Vašo pomado povsod priporočati.

Spoštovanjem

Grofica E. W. Zedwitz
Unt. Neuburg b. Asch (Češko).

Gospa Ana Csillag!

Prosim pošljite mi vnovič še en lonček Vaše izvrstne pomade za lasi.

Princezinja Carolath, (Cöthen. Ahn.)

Blagor. gosp. Ana Csillag!

Po nalogu Nj. ekselence gospe pl. Syögeny-Marich (avstr. poslanice v Berlinu) prosim uljudno izročiti mi en lonček Vaše izvrstne pomade. Sprejmite ob enem toplo zahvalo. Gospa grofica se je zelo pohvalno izražila o dobrem uspehu pomade.

Z vsem spoštovanjem

Frieda Giese, komorna dama Nj. ekselence.

Gospa Ana Csillag!

Prosim pošljite mi 4 lončke Vaše izvrstne pomade
Ces. in kr. konzulat v Rigi.

Blag. gospa Ana Csillag!

Prosim pošljite po povzetju 1 škatljico Vaše čudodelne pomade za raščo lasij.

Spoštovanjem

Dr. A. Zepold, kopal. zdrav. Ermsdorf Šlesko.

Velec. gospa Ana Csillag!

Pošljite mi takoj še en lonček Vaše dobre pomade. Z dosedanjjo uporabo sem zelo zadovoljna. Naslov: Efelka pl. Mally, soproga sodn. preds. v Temesvaru.

Popolna likvidacija!

Radi podretja hiše, prodaja

čevljarnica Madriz ul. Sv. Antona

celo zalogo obuvala v velikom izboru za moške, ženske in otroke. Razprodajalne cene radi opustitve obrti.

Uljudno se naproša za obilen obisk.

Prodajalnica obuval Julija Romanelli
CORSO 8.

Velikanski dohod za spomladni čas.

Obuvala za gospode

črna, angleška po gld 3.20, rumena,
po gld. 3.50

Specijaliteta obuval za dečke.

Obuvala za gospe.

črni ali rumena, angleška po gld. 3.50
nizki čevlji lakirani ali beli po gld. 1.90

Naročbe po meri.

Rujavi čevlji za moške ali ženske po gld. 2.50

ri svetem Antonu Padovanskem.

Prva zaloga cerkvenih oblek in nabožnih stvari.

Trst, Via Muda vecchia št. 2. (za mestno hišo).

Dobi se bogata izbira pianet, dalmatik, pluvial, humeral, roketov, kvadratov, kolarjev, Leo, prsnikov, misalov, brevirjev, ritualov, diurnov in neštivilno nabožnih različno fino vezanih knjig, svečnikov, križev, svetilnic, kelihov, ciborjev se srebrno kupo.

Jedina zaloga za celo Primorje kipov v vsakovrstni velikosti in kvaliteti, umetniško delo v romanskem kartonu, priporočljivih posebno za vlažne cerkve.

Zaloga sveč in čistega čebelnega voska kakor tudi mešane sveče I. in II. vrste, podob, vencev, križcev in svetinj vsakovrstnih.

Lastna izdelovalnica palm iz umetnih cvetlic in vsakovrstnih drugih del spadajočih k bogočastju, izvršijo se vezanja (ricami) najfinejša za zastave, pregrinjala idr.

Popravlja se vsakovrstne stvari za ceno, pri kojoj je izključena vsaka konkurenca.

Naročitve se izvršijo točno in hitro.

Ob nedeljah in praznikih je prodajalnica zaprta.

Z odličnim spoštovanjem

Anton J. Vogrič.

Največa zaloga obuvala v deželi

čevljarnice v Mödling-u

Trst, Corso 27

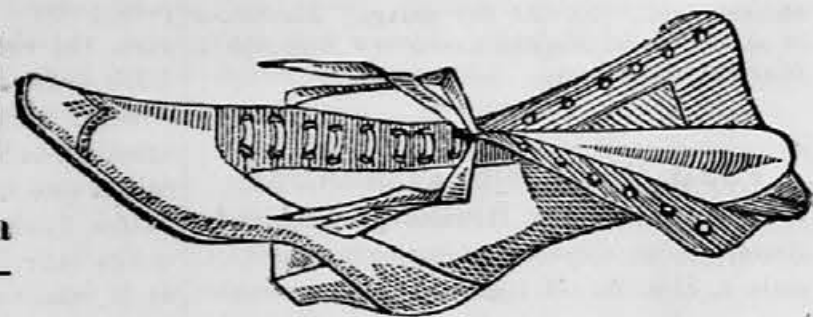
Gorica ul. Caserma 9

Črni moški čevlji od gld. 3.50 do 8.50

barv. " " " " 5.00 " 7.50

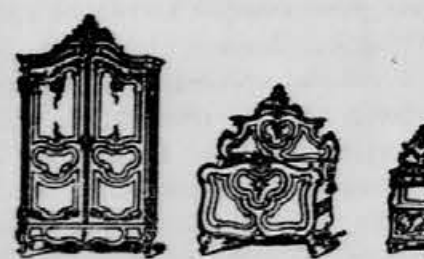
Ženski čevlji " " " " 3.50 " 8.50

Ženski nizki odprti " " " " 2.50 " 4.75



Velik izbor obuvala za
— deklice in dečke. —

V trgovini se govori slovensko, italijansko in nemško.



Ivan Semulič

v Trstu, Piazza Belvedere (nova hiša)

priporoča slavnemu občinstvo v Trstu in okolici kakor tudi po deželi, svojo

bogato zalogo pohištva.

V zalogi ima vsakovrstno pohištvo najfineje in drugih vrst iz trdega in belega lesa. Volnene postelje in prodaja volne v vsaki množini. Cene so zmerne in postrežba točna in poštena.

V trgovini z manifakturnim blagom
tvrške

Giuseppe Bolle

ulica Nuova, nasproti palači Salem

se prodaja:

kotonina navadna 75/100 meter po 15 novč.

" " " " 18 novč.

" " za rjuhe 156/100 meter po 36 novč.

" bela za rjuhe 156/100 po 84 nov.

" " " " 78/100 " 20 novč.

V velikem izboru šifon, madapolon, navidežno platno belo in navadno platno, bela in barvana prtenina itd. po cenah, da se ni bato konkurence.

Snovij za moške obleke

v velikem izboru, najmoderneje vrste, prodaja po jako ugodnih cenah dobroznana prodajalica sukna

Maccari & Pross

ulica Maleanton št. 3.

Na zahtevanje se izvrše od izvrstnih krojačev tudi obleke po meri ter se pošiljajo vzorci brezplačno in franko.

Mladenič, 18 let star, bi stopil rad v službo, h kakemu risarskemu mojstru. Najraje za slikanje podob (kvadrat). Ponudbe naj re pošiljajo doo šifro „Z. B.“ Trst, Barriera vecchia, poste restante.

Zahtevajte

bogato ilustrovani cenik pariškega blaga od gumija, ki obsega jako zanimive novosti ter se pošilja gratis in franko.

Gummiwaaren Etablissement J. Schwarzmande.
L. DUNAJ, Rothenthurmstrasse 16.

„LJUBLJANSKA KREDITNA BANKA“ v LJUBLJANI

Polnovplačani akcijski kapital

K 1,000.000

Kupuje in prodaja

vse vrste rent, zastavnih pisem, prioritet, komunalnih obligacij, srečk, delnic, valut, novcev in deviz.

Promese izdaja k vsakemu žrebanju.

Špitalske ulice šte. 2.

Zamenjava in eskomptuje

izrebane vrednostne papirje in vnovčuje zapale kupone.

Vinkuluje in divinkuluje vojaške ženitninske kavcije.

Eskompt in inkasso menic.

Daje predujme na vred. papirje.

Zavaruje srečke proti kurzni izgubi

Borzna naročila.

Podružnica v Spljetu

(Dalmacija)

Denarne vloge vsprejema

v tekočem računu ali na vložne knjižice proti ugodnim obrestim. Vložni denar obrestuje od dne vloge do dne vzdiga.

Promet s čeki in nakaznicami.